



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 12. 5. 2020
COM(2020) 193 final

2020/0077 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie vo Výbore pre DHP zriadenom Dočasnou dohodou o hospodárskom partnerstve medzi Pobrežím Slonoviny na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na strane druhej v súvislosti s prijatím zoznamu rozhodcov

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. PREDMET NÁVRHU

Tento návrh sa týka rozhodnutia o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie (ďalej len „Únia“) vo Výbore pre DHP zriadenom Dočasnou dohodou o hospodárskom partnerstve medzi Pobrežím Slonoviny na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na strane druhej (ďalej len „dohoda“)¹ v súvislosti s plánovaným prijatím zoznamu osôb, ktoré sú ochotné a schopné plniť funkciu rozhodcov.

2. KONTEXT NÁVRHU

2.1. Dočasná dohoda o hospodárskom partnerstve medzi EÚ a Pobrežím Slonoviny

Cieľom dohody je stanoviť počiatočný rámec pre dohodu o hospodárskom partnerstve v súlade s Dohodou z Cotonou. Táto dohoda sa predbežne vykonáva od 3. septembra 2016.

2.2. Výbor pre DHP

Výbor pre DHP je zmiešaný inštitucionálny orgán dohody. V článku 73 dohody sa stanovuje, že Výbor pre DHP je zodpovedný za správu všetkých oblastí, na ktoré sa vzťahuje táto dohoda, a za uskutočnenie všetkých úloh uvedených v tejto dohode. Výbor pre DHP prijíma rozhodnutia na základe konsenzu. Fungovanie Výboru pre DHP je opísané v jeho rokovacom poriadku².

2.3. Pripravovaný akt Výboru pre DHP

Dňa [dátum] počas svojho piateho zasadnutia Výbor pre DHP prijme rozhodnutie o prijatí zoznamu rozhodcov (ďalej len „pripravovaný akt“) v súlade s článkom 64 dohody.

V článku 64 ods. 1 dohody sa stanovuje, že „Výbor pre DHP vypracuje (...) zoznam 15 osôb, ktoré sú ochotné a schopné plniť funkciu rozhodcov.“

Cieľom pripravovaného aktu je zostaviť zoznam pätnástich osôb, ktoré by mohli plniť funkciu rozhodcov v rámci postupu urovnávania sporov v súlade s hlavou V dohody. Prijatie tohto zoznamu je nevyhnutným prvkom na dokončenie operačného rámca pre ustanovenia dohody týkajúce sa predchádzania sporom a ich urovnávania.

3. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ ZAUJAŤ V MENE ÚNIE

Týmto návrhom rozhodnutia Rady sa stanovuje pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie vo Výbore pre DHP zriadenom Dočasnou dohodou o hospodárskom partnerstve medzi Pobrežím slonoviny na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na strane druhej v súvislosti s vypracovaním zoznamu osôb, ktoré sú ochotné a schopné plniť funkciu rozhodcov podľa článku 64 dohody.

Strany dohody sa dohodli na tomto návrhu rozhodnutia, na štvrtom zasadnutí Výboru pre DHP 27. a 28. novembra 2019 ho parafovali a v závislosti od rozhodovacích postupov Európskej únie by ho mali prijať na najbližšom zasadnutí Výboru pre DHP, ktoré by sa malo uskutočniť koncom roka 2020.

¹ Ú. v. EÚ L 59, 3.3.2009, s. 2.

² Ú. v. EÚ L 194, 31.7.2018, s. 158.

Toto rozhodnutie je nevyhnutné na to, aby sa ustanovenia dohody uvedené v hlave V týkajúcej sa predchádzania sporom a ich urovnávania stali platnými, a tým sa zabezpečilo bezproblémové vykonávanie dohody.

4. PROCESNOPRÁVNÝ ZÁKLAD

4.1. Procesnoprávny základ

4.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú „*pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody*“.

Pojem „*akty s právnymi účinkami*“ zahŕňa akty, ktoré majú právne účinky na základe pravidiel medzinárodného práva, ktorým sa riadi predmetný orgán. Zahŕňa aj nástroje, ktoré nemajú záväzný účinok podľa medzinárodného práva, ale „*môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom EÚ*“³.

4.1.2. Uplatnenie na tento prípad

Výbor pre DHP je orgán zriadený dohodou, a to Dočasnou dohodou o hospodárskom partnerstve medzi Pobrežím slonoviny na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na strane druhej.

Akt, ktorý má Výbor pre DHP prijať, predstavuje akt s právnymi účinkami. Pripravovaný akt bude podľa medzinárodného práva záväzný v súlade s článkom 64 dohody.

Pripravovaný akt nedopĺňa ani nemení inštitucionálny rámec danej dohody.

Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 9 ZFEÚ.

4.2. Hmotnoprávny základ

4.2.1. Zásady

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu pripravovaného aktu, v súvislosti s ktorým sa zaujíma pozícia v mene Únie. Ak pripravovaný akt sleduje dva ciele alebo obsahuje dve zložky a ak jeden z týchto cieľov alebo jednu z týchto zložiek možno určiť ako hlavnú, zatiaľ čo druhý cieľ alebo druhá zložka je len vedľajšia, rozhodnutie podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ musí byť založené na jedinom hmotnoprávnom základe, a to na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo zložka.

4.2.2. Uplatnenie na tento prípad

Keďže rozhodcovské konanie v podstate uplatniteľné na odvetvie obchodu, cieľ a obsah pripravovaného aktu sa týkajú hlavne spoločnej obchodnej politiky. Hmotnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 207 ZFEÚ.

4.3. Záver

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mal byť článok 207 ods. 4 prvý pododsek ZFEÚ v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

³ Rozsudok Súdneho dvora zo 7. októbra 2014, Nemecko/Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

5. UVEREJNENIE PRIPRAVOVANÉHO AKTU

Keďže sa rozhodnutím Výboru pre DHP zmení dohoda, po prijatí by sa malo uverejniť v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie vo Výbore pre DHP zriadenom Dočasnou dohodou o hospodárskom partnerstve medzi Pobrežím Slonoviny na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na strane druhej v súvislosti s prijatím zoznamu rozhodcov

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“), a najmä na jej článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na Dočasnú dohodu o hospodárskom partnerstve medzi Pobrežím Slonoviny na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na strane druhej (ďalej len „dohoda“)⁴,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Dohoda bola v mene Európskej únie (ďalej len „Únia“) uzavretá rozhodnutím 2009/156/ES⁵ a predbežne sa vykonáva od 3. septembra 2016.
- (2) V súlade s článkom 64 ods. 1 dohody Výbor pre DHP vypracuje zoznam osôb, ktoré sú ochotné a schopné plniť funkciu rozhodcov.
- (3) Výbor pre DHP má v súlade s článkom 64 ods. 1 dohody na svojom výročnom zasadnutí [dátum] prijať rozhodnutie stanovujúce zoznam osôb, ktoré sú ochotné a schopné plniť funkciu rozhodcov.
- (4) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má zaujať v mene Únie vo Výbore pre DHP, keďže pripravované rozhodnutie bude pre Úniu záväzné,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie vo Výbore pre DHP, je založená na návrhu rozhodnutia Výboru pre DHP, pokiaľ ide o zoznam osôb, ktoré sú ochotné a schopné plniť funkciu rozhodcov, pripojenom k tomuto rozhodnutiu.

⁴ Ú. v. EÚ L 59, 3.3.2009, s. 3.

⁵ Ú. v. EÚ L 59, 3.3.2009, s. 1.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Komisii.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*